



Der Ministerpräsident
des Landes Nordrhein-Westfalen



2 ноября 2020 г.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Дорогие соотечественники!

Нам предстоят сложные недели. Ноябрь станет решающим месяцем в борьбе со второй волной пандемии коронавируса.

Мы ввели новые меры и правила, которые кардинально изменят жизнь в Германии и в земле Северный Рейн — Вестфалия. Я отлично понимаю, что эти ограничения станут большим стрессом для многих людей и создадут сложности как в частной, так и в экономической жизни.

Поэтому сейчас мы прежде всего нуждаемся в солидарности. В солидарности с пожилыми и больными людьми, для которых вирус представляет смертельную опасность. В солидарности с младшим и средним медперсоналом, а также с врачами, которые вынуждены ежедневно выходить за пределы своих возможностей. В солидарности с многочисленными владельцами предприятий общественного питания, работниками культуры и другими частными предпринимателями, которые сегодня снова обеспокоены поиском средств к существованию.

При этом мы ни на секунду не должны забывать о нашей цели: все эти меры направлены на защиту здоровья самых уязвимых из нас. На обеспечение возможности дальнейшей работы детских садов и школ. На поддержание экономической жизни в стране. Сейчас снова все зависит от каждого из нас. Во время пандемии коронавируса наша судьба находится в наших руках: оставайтесь дома. Если мы уменьшим количество социальных контактов, у нас появится шанс на замедление стремительного распространения инфекции и сохранение эффективности нашей системы здравоохранения.

Как можно реже встречайтесь с другими людьми. Придерживайтесь испытанных временем правил: соблюдайте дистанцию, мойте руки, носите защитную маску.

В это сложное время, когда нам приходится отказываться от множества привычных вещей, мы ни в коем случае не должны терять надежду и уверенность. Мы преодолеем эту пандемию вместе. Наша федеральная земля способна на это. Пусть эта мысль даст нам сил и выдержки в предстоящие недели.

Заботьтесь о себе и других.

Не болейте!

Bleiben Sie gesund!
Armin Laschet

Армин Лашет